

Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkungen	IX
1 Einführung.....	1
1.1 <i>Etymologische Unsicherheiten</i>	<i>1</i>
1.2 <i>Bedeutungsfacetten des Wortes Tupi.....</i>	<i>3</i>
1.2.1 Tupi als Siedlersprache.....	3
1.2.2 Tupi als Verkehrssprache	4
1.2.3 Tupi als Missionssprache.....	6
1.2.4 Tupi als Muttersprache von Indianern.....	7
1.2.5 Tupi als Sprachattrappe	7
2 Gründe für die irrtümliche Annahme eines urindianischen Tupi.....	11
2.1 <i>Wissenschaftsstruktur und Tupinistik.....</i>	<i>11</i>
2.2 <i>Geheimhaltungspolitik und natürlicher Schwund der Quellen.....</i>	<i>12</i>
2.3 <i>Unklare Begrifflichkeit der Quellen</i>	<i>14</i>
2.4 <i>Religionspolitische Einflüsse.....</i>	<i>16</i>
2.5 <i>Nationalpolitische Einflüsse</i>	<i>20</i>
2.6 <i>Romantische Verklärung und Rassismus.....</i>	<i>21</i>
2.7 <i>Wissenschaftliche Mythen.....</i>	<i>23</i>
2.8 <i>Brasilien und "brasilianischen Indianer"</i>	<i>25</i>
3 Zum historischen Umfeld der Entstehung des Tupi.....	27
3.1 <i>Die "Entdeckung Brasiliens"</i>	<i>27</i>
3.2 <i>Portugiesische Stützpunkte an der afrikanischen Küste</i>	<i>30</i>
3.2.1 Elmina	30
3.2.2 São Tomé	32
3.3 <i>Europäer in den Anfängen Brasiliens</i>	<i>32</i>
3.3.1 Landschenkungen im Westen	32
3.3.2 Siedlungspolitik	36
3.4 <i>Indianer in den Anfängen Brasiliens.....</i>	<i>38</i>
3.4.1 Indianer vor der Ankunft der Fremden.....	38
3.4.2 Entdecker auf eigenen Spuren	38
3.4.3 Tupi sprechende Indianer	40
3.4.4 Indianer als Sklaven.....	42
3.4.5 Jácome índio	43
3.5 <i>"Schwarze Mohren" in den Anfängen Brasiliens</i>	<i>44</i>
3.5.1 Toleranz der Portugiesen	44
3.5.2 Sklavenhandel	46

3.5.3 Afrikaner in Portugal und schwarze Portugiesen.....	47
3.5.4 Schwarzafrikaner und portugiesische Seefahrt.....	49
3.5.5 Brasiliens Beziehung zu São Tomé um 1500.....	50
3.5.6 Brasiliens Beziehung zu São Tomé um 1550.....	53
3.5.7 Die Rosenkranz-Bruderschaften.....	55
3.6 "Weiße Mohren" in den Anfängen Brasiliens.....	57
3.6.1 Arabischer Anteil an den Entdeckungen.....	57
3.6.2 Arabisch in Westindien.....	59
3.6.3 Arabisch in Brasilien	60
3.6.4 Antimuslimische Haltung	61
3.7 Caramuru, "der erste Brazilianer".....	62
3.8 Zur Ankunft der ersten Jesuiten.....	66
4 Sprachvergleiche	69
4.1 Gbe-Sprachen.....	69
4.1.1 Grammatik.....	69
4.1.2 Laute.....	71
4.1.3 Tonhöhen	72
4.1.4 Lexeme	73
4.1.5 Wörter	73
4.1.6 Vorläufiges Ergebnis	74
4.2 Mande-Sprachen.....	75
4.2.1 Allgemein.....	75
4.2.2 Däfung.....	76
4.2.3 Tupi und Tupan.....	77
4.3 Arabisch	78
4.4 Yoruba.....	79
4.5 Bantu-Sprachen.....	79
4.6 Europäische Sprachen.....	79
4.7 Indianische Sprachen.....	80
4.8 Zur Tupi-Mythologie.....	80
4.9 Schlußfolgerung.....	82
5 Hypothesen zur Entstehung des Tupi.....	83
5.1 Zur Psychologie der individuellen Sprachentwicklung	83
5.2 Zur Soziologie von Sprachkontakten.....	83
5.3 Die Ausgangssituation in Brasilien.....	84
5.3.1 Indianer	84
5.3.2 Europäer	85
5.3.3 Afrikaner	86
5.4 Schlußfolgerung.....	87

1 Anhang 1 (Wörterlisten).....	89
1.1 Tupi - Gbe-Sprachen.....	89
1.2 Tupi - Mande-Sprachen	91
1.3 Tupi - Yoruba	92
2 Anhang 2 (Übersetzungen).....	93
2.1 Freibrief für João Garrido vom 18. 8. 1477	93
2.2 Testament des Gouverneurs von São Tomé vom 24. April 1499	94
2.3 Petition der Verbannten auf São Tomé vom 27.6.1499	118
2.4 Aus dem Brief von Pedro Vaz de Caminha vom 1.5.1500.....	119
2.5 Aus dem Brief von Manuel da Nóbrega 10.(?)4. 1549.....	121
2.6 Aus dem Brief von Manuel da Nóbrega 15.4.1549	123
2.7 Aus dem Brief von Manuel da Nóbrega 9.8.1549	123
3 Literaturverzeichnis	125